



Juan Carlos Olivas



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**

JUAN CARLOS OLIVAS

# LAS VERDADES DEL FUEGO



Colección  
Lima Lee



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**

A black and white portrait of a man with dark, wavy hair, smiling slightly. He is resting his chin on his right hand, which has a ring on the ring finger. He is wearing a dark shirt with a small, repeating pattern. The background is out of focus, showing a grid-like structure.

*JUAN CARLOS  
OLIVAS*

## Juan Carlos Olivas

Nació en Turrialba, Costa Rica, en 1986.

Ha publicado los poemarios *La sed que nos llama* (EUNED; 2009); *Bitácora de los hechos consumados* (EUNED; 2011), por el cual obtuvo el Premio Nacional Aquileo J. Echeverría de poesía 2011 y el Premio de la Academia Costarricense de la Lengua 2012; *Mientras arden las cumbres* (EUNA; 2012), Premio de Poesía UNA-Palabra 2011, *El señor Pound* (EUNED, 2015), Premio Internacional de Poesía Rubén Darío 2013; *Los seres desterrados* (Uruk Editores; 2014); *Autorretrato de un hombre invisible* (Antología personal) (Editorial EquiZZero, El Salvador; 2015); *El Manuscrito* (Editorial Costa Rica; 2016), Premio de Poesía Eunice Odio 2016; *En honor del delirio* (El Ángel Editor; 2017), Premio Internacional de Poesía Paralelo Cero 2017 en Ecuador; *La hija del agua* (Amargord; Madrid, 2018); *El año de la necesidad* (Ediciones Diputación de Salamanca; Salamanca, 2018), Premio Internacional de Poesía Pilar Fernández Labrador,; y *Colección Particular –Antología personal* (Nueva York Poetry Press; New York, 2018).

## *Las verdades del fuego*

©Juan Carlos Olivas

©Festival Internacional Primavera Poética

### Municipalidad de Lima

Juan Pablo de la Guerra de Urioste  
Gerente de Educación y Deportes

Doris Renata Teodori de la Puente  
Asesora de Educación

María Celeste del Rocío Asurza Matos  
Jefa del programa Lima Lee

Concepto de portada:  
Melissa Pérez

Diseño y diagramación:  
Ambar Lizbeth Sánchez García

Editado por la Municipalidad de Lima

Jirón de la Unión 300, Lima

[www.munlima.gob.pe](http://www.munlima.gob.pe)

### Festival Internacional Primavera Poética

Harold Alva Viale  
Presidente de la Organización

Comité Consultivo  
Carlos Ernesto García (El Salvador)  
Roberto Arizmendi (México)  
Omar Aramayo (Perú)  
Leopoldo Castilla (Argentina)  
Omar Lara (Chile)

Director Cultural  
Sixto Sarmiento Chipana

Asesor de comunicaciones  
Luis Miguel Cangalaya

Jr. Buenaventura Aguirre 395.  
Of.: K. Barranco, Lima.

<https://web.facebook.com/fipperu2019/>

Lima, 2020

Esta publicación es un esfuerzo entre la Municipalidad de Lima y Primavera Poética para las ediciones de la colección del programa Lima Lee.

## Presentación

La Municipalidad de Lima, a través del programa Lima Lee, apunta a generar múltiples puentes para que el ciudadano acceda al libro y establezca, a partir de ello, una fructífera relación con el conocimiento, con la creatividad, con los valores y con el saber en general, que lo haga aún más sensible al rol que tiene con su entorno y con la sociedad.

La democratización del libro y lectura son temas primordiales de esta gestión municipal; con ello buscamos, en principio, confrontar las conocidas brechas que separan al potencial lector de la biblioteca física o virtual. Los tiempos actuales nos plantean nuevos retos, que estamos enfrentando hoy mismo como país, pero también oportunidades para lograr ese acercamiento anhelado con el libro que nos lleve a desterrar los bajísimos niveles de lectura que tiene nuestro país.

La pandemia del denominado COVID-19 nos plantea una reformulación de nuestros hábitos, pero, también, una revaloración de la vida misma como espacio de

interacción social y desarrollo personal; y la cultura de la mano con el libro y la lectura deben estar en esa agenda que tenemos todos en el futuro más cercano.

En ese sentido, en la línea editorial del programa, se elaboró la colección Lima Lee, títulos con contenido amigable y cálido que permiten el encuentro con el conocimiento. Estos libros reúnen la literatura de autores peruanos y escritores universales.

El programa Lima Lee de la Municipalidad de Lima tiene el agrado de entregar estas publicaciones a los vecinos de la ciudad con la finalidad de fomentar ese maravilloso y gratificante encuentro con el libro y la buena lectura que nos hemos propuesto impulsar firmemente en el marco del Bicentenario de la Independencia del Perú.

Jorge Muñoz Wells  
Alcalde de Lima

# ***LAS VERDADES DEL FUEGO***



## *Otoño en Camden*

Para Juan Pablo

Camino junto a mi hijo  
por el cementerio de Harleigh.

Los árboles, como faros quemándose,  
se agitan sobre el lago,  
se quiebran en el reflejo  
de las alas de los patos  
y los nombres y fechas  
que se ahogan en su orilla.

Buscamos la tumba de Whitman.  
En el sendero, por cada paso que doy,  
mi hijo da tres pasos;  
no sabe que el tiempo es un compás  
y que los años cambian los roles de los músicos,  
como cambia de ritmo  
el paso del caminante.

Pronto crecerá,  
y seré yo el que tenga que seguirlo a él,  
apurar el paso para caminar sobre las aguas,  
hacer prodigios, o andar por las tumbas  
hasta encontrar a un poeta desconocido  
que acaso seré yo.

Ya habrá tiempo para que la muerte  
pase su mano vetusta y llene de gris  
el miedo y el recuerdo;  
por ahora, somos relativamente jóvenes  
y buscamos al padre de la poesía americana,  
para tomarnos fotos y leer raros textos  
que nos sabemos de memoria.

La vemos a lo lejos,  
una pequeña casa hecha de piedra  
escondida entre raíces y hojas secas.

El viejo Walt nos saluda  
desde el frío que habita  
en la extensa yedra de otros mundos,  
y recuerdo aquellos versos que escribió:  
*«porque cada átomo que soy te pertenece».*

Como ahora, pertenecemos a esta parte exacta  
del otoño en Camden,  
donde mi hijo  
guarda una hoja de hierba entre su abrigo  
y camina tres pasos  
por cada paso que doy  
hacia la música que flota  
en el reverso del aire.

## *La leyenda del volcán*

*Nos desnudamos tanto  
que los dioses temblaron,  
que cien veces mandaron  
sus lavas a escondernos.*

**Fabio Morábito**

Solíamos dormir dentro del cráter de un volcán.  
Íbamos, en vacaciones, a recoger arbustos,  
a picar con guadañas la piedra del azufre.

La niebla se travestía en los muros naturales,  
era una muchedumbre en las palabras frágiles  
mientras tú y yo hilábamos la música del páramo,  
nos daba por perdersnos entre las fumarolas  
hasta volver de noche a la misma tienda de campaña.

Ahí hacíamos el amor  
hasta masticar la sangre,  
hasta tenernos miedo y apartarnos

y la ceniza que éramos —no el polvo—  
se mezclaba en el tiempo de otras fluctuaciones;  
nos dejaba impregnados de una sal milagrosa,  
nos desnudaba tanto hasta petrificar  
lo que ahora llamamos memoria.

Fuimos dueños de lo voraz  
y de la gracia trémula  
de alguien que vuelve intacto a su niñez  
y trae noticias de sus vidas pasadas,  
un trozo de madera preciosa,  
una punta de lanza  
que se incrusta en la piel  
de los animales muertos,  
una rama de olivo  
que se meció en los picos de las aves.

Desde aquí ya no hay rastro del diluvio;  
sin embargo, al verte  
la lluvia se te escapa  
y cuando pones tu mano en mi pecho  
tu puño es la piedra que se hunde  
en medio del estanque

y desciende en zigzag,  
mas su sonido no lo puedo describir: es la poesía.

Su verbo es tan real  
como el magma que habita bajo nuestros pies  
y que ya viene a mudarnos la vista en el paisaje,  
a invitarnos a ser parte del volcán y perecer,  
o salvarnos  
    en el misterio de los cuerpos  
                                    que son uno  
y viven para contar su historia.

Un día hablaré de ti y no me creerán,  
un día dirás mi nombre  
                    y se echarán a reír.

Pero vendrán las lavas  
y todos moriremos,  
pero vendrán las lavas  
y de nuevo tus ojos  
me harán creer  
en la ceniza.

## *Hallazgo en Altamira*

Le hablo al hombre  
que dibuja bisontes  
en la cueva de Altamira.

Le digo que se detenga,  
que no vale la pena  
dejar registro  
de existencia humana alguna,  
que los cazadores  
nos cazamos a nosotros mismos,  
que fracasamos en un intento de futuro,  
que no aprendimos a remendar  
las hilachas del corazón  
y a la forma del círculo  
solo la utilizamos  
para forjar monedas.

Le insisto en que no somos dignos  
de contar nuestra historia,  
que dejamos sobre mesas de fuego  
el papel de la creencia,

de lo que conscientemente  
nos hacía discernir  
entre un atardecer  
o el incendio en la casa de la misericordia.

Le digo que ya basta,  
que no se atreva,  
que para qué tanta lata  
en sobrevivir más allá de la memoria.

Pero el hombre de Altamira me da la espalda,  
finge no escucharme, no saber que estoy ahí,  
y sigue dibujando  
sus bisontes.



## *Ladrones de libros*

*Todo es mío y nada me pertenece,  
nada pertenece a la memoria,  
todo es mío mientras lo contemplo.*

**Wisława Szymborska**

Loado sea el ladrón de la cultura;  
el que no puede comprar libros, pero los ama  
y siente un escalofrío que le sube al espinazo  
cuando abre las páginas vetustas y las huele.

Bendito sea el amigo que deja pasar a su amigo  
a su biblioteca personal y presta sus libros  
sabiendo que el otro no los va a devolver y no le importa.  
Más bendito aun aquel que los devuelve  
y se da cuenta de que arranca un pedazo de su piel  
u otra extremidad y lo otorga como un pan  
al dueño que no entiende lo que pasa.

Alabado sea el coleccionista de rarezas,  
el vigía de las primeras ediciones firmadas,

el que deja una lágrima de felicidad  
sobre las tapas de cuero;  
al que conoce aún el papel biblia  
y desprecia hasta las heces los libros digitales.

Que nunca le falte el sustento  
a los muchachos que sedujeron a las bibliotecarias de la universidad  
para obtener ciertos favores en pro de la lectura  
y llegaron a enamorarse realmente,  
hicieron el amor entre los anaqueles del mundo  
y en cada idioma que aprendieron dejaron un orgasmo.

Que nadie olvide las librerías de segunda mano  
donde dos aprendices de poetas  
se las ingeniaban para distraer al vendedor  
y en sus mochilas escondían los libros de Shelley,  
de Szyborska, de espíritus cuyos nombres  
fueron escritos sobre el agua,  
o alucinaron en baratos hoteles de una noche,  
o se tendieron a la piedra del sol  
a ver pasar ovnis de oro bajo la noche estrellada.

Que nadie los ofenda a los lectores,  
que los dejen ahí, con sus libros,

en un instante del paraíso,  
pues el infierno que les espera —según Dante—  
es tan solo vivir sin esperanza.

Al final, después de todo,  
no nos saldrá tan caro delinquir  
y la belleza más grande consiste  
en llevarnos a casa  
lo que nos fue prohibido.

*De En honor del delirio*

El Ángel Editor, 2017

## *Esta es la casa*

de la mujer que yace muerta  
en la Calle Río Neva.  
Estos son sus pies,  
su corona de espinas que se inscriben  
contra el cuerpo que silva una tonada.  
Esta es la carta que se responde a solas  
cuando la dicha nos esconde  
sus miles de ciudades,  
los gendarmes que posan  
para la eternidad en un triciclo,  
en la insensatez de una puerta,  
en un sillón en llamas.  
Esta es la dirección  
que no supo la alegría,  
el piso donde el agua corre con tranquilidad  
por todo el aposento  
y desde la bañera insiste en lavar  
todo trazo de tragedia:  
Los cabellos nefandos,  
los brazos verduzcos y ateridos,  
las piernas que no podrán correr hacia la lluvia

y sobre todo las palabras.  
No poderle ordenar al sol que salga,  
no poder nombrar el beso  
en la mejilla del amigo,  
no pronunciar aquel último verso  
en ese cuaderno de papeles amarillos  
que caen y se mojan y donde estaba escrito:  
*«Dichosos los que pueden  
decir adiós a los suyos,  
los que antes del vuelo  
son llevados en silencio de la mano  
a contemplar el agua clara de las lágrimas.  
Dichosos los que comen el pan del perdón  
cuando en su paladar se guarece  
una mentira o un ángel.  
Dichosos son aquellos  
que no son encontrados  
diez días después de su deceso  
y tienen que ser enterrados de emergencia,  
sin decoro alguno,  
en una fosa prestada  
y en un país ajeno.  
Dichosos son quizás,  
aquellos para quienes hay un lugar*

*más allá de la muerte,  
y son recordados  
y reciben visitas en un lecho  
con epitafio a gusto  
y letras sobre mármol».*

Eso decían aquellos papeles amarillos,  
pero hay cosas peores,  
están quienes heredan tan solo  
los tatuajes del viento y la risa de la calavera,  
los que tratan de gritar aferrados a un retrato,  
cuyos ojos nos persiguen en la noche,  
los que se hunden en una bañera  
y respiran el agua de la desfloración  
y se desbordan  
ante la vista precaria de los dioses.  
En esta casa  
hay una mujer que yace muerta  
mientras los automóviles  
calcan su tránsito vacío en las afueras,  
y los detectives se tapan la boca con un trapo  
y buscan números telefónicos  
o algún indicio de una ligadura de una poeta con la tierra.  
Pero ya solo hay tiempo para la desesperación  
y el entierro en el cual no hubo oraciones.

Hasta el día de hoy,  
el río sigue corriendo  
quizás con la intención de conocer el mar,  
o tenderse sobre al alma de Eunice,  
como decir un sol,  
y evaporarse.

*De La hija del agua*  
Amargord Ediciones, 2018

## *La candela*

La noche en que se quedó sin luz  
por no poder pagarla,  
el poeta encendió una candela  
y la puso a un lado de su biblioteca.

Sentado ahí, leyó,  
garabateó algunos versos  
y se quedó dormido por cansancio.

La candela permaneció encendida largo rato  
y cayó sobre el papel,  
devorando en pocos segundos  
lo que tardó por siglos escribirse.

Exiliado de su propia casa hecha cenizas,  
el poeta se encuentra en la calle  
a un viejo enemigo de la escuela  
que al mirarlo le pregunta:  
—¿Todavía sigues escribiendo poemas?  
Y él, que nada ha tenido ni tendrá,  
sin verlo le responde:  
Sí, todavía.



## *Apuntes para una deidad*

Sobre mi lengua hay un caballo.  
Cuando todo el mundo ha dormido se levanta  
y como el aire, frecuenta los aposentos de mi casa.

No se deja tocar, pero lo escucho vacilante  
en el andar del frío, alargándose  
como un arpegio de guitarra, ahí,  
donde la tinta tiembla en la suave memoria.

Él sabe que las sombras galopan,  
que los caballos se pierden en la noche,  
que descienden de las estatuas  
con la altivez de quien conoce su estirpe,  
que no serán materia del olvido  
ni del sueño flagelante.

De una cornisa a otra, pueden saltar sin que los mires.  
Bajo la luna los oyes relinchar  
si sabes que su fuerza proviene de la niebla,  
del viento que agita la crin de los presagios,

del camino que se ha hecho  
para el trotar de sus cascos.

Los dioses no se atrevieron a tocarlo;  
por eso lo dejaron libre en las sabanas,  
contemplaron su gloria con un poco de envidia,  
y entonces mandaron al hombre para domesticarlo.

Por eso seremos siempre pobres,  
quisimos someterlo a la espuela y al látigo,  
lo llevamos a morir en batallas que eran nuestras,  
y condenamos sus lomos al trasero del rey  
que entró triunfante en la tierra del saqueo.

Y, aun así, humillados,  
son tan nobles que pudieron entregarse al llanto por  
nosotros;  
fueron capaces de llevarnos a casa  
cuando nos hiera la flecha del alcohol.  
Nos reconocen al silbarles en una estepa oscura  
o en una playa irreal de blanca arena.  
Hasta pueden hacerse de madera para jugar con niños.

Lo cierto es que no merecemos su perdón.

Unos dicen que los veremos en el cielo  
la noche del Apocalipsis;  
otros, que surgirán del mar, sedientos, musculosos,  
para anunciar la fina metáfora del caos.

A mí lo que me da miedo  
es que no vuelva un día mi caballo  
y en mi lengua solo quede  
la continuidad de su ceniza.

## *Mientras mirábamos una fotografía de Vallejo*

Partimos de la premisa  
de que el poeta es un ser de las sombras.  
No como un ángel gótico,  
con una flor maldita en los bolsillos,  
sino simple y llanamente, de las sombras.

Nadie le dijo que eligiera el fracaso,  
ni que se contuviera de reír  
en las más raras circunstancias,  
pero el poeta acaso fue llamado  
a servir de testigo a la infelicidad,  
le fueron encomendadas  
ciertas dosis de sufrimiento  
y unos gastaron su dolor de tal forma  
que llegaron, como Pessoa,  
a fingir el dolor, para sentirlo.

De nada les sirve la verdad,  
ni morder con sus dientes postizos  
la cabeza de un fénix.  
A los poetas no les va bien

posar para las fotografías;  
usualmente salen pálidos o despeinados,  
demasiado flacos o demasiado obesos,  
y sus ojos de hambre  
siempre están mirando hacia otro lado.

Un día me encontré una foto de Vallejo,  
estaba haciendo la limpieza anual de vacaciones  
y cayó desde una de las estanterías de la biblioteca.  
Tú miraste al suelo y la cogiste,  
y tomándola de una de las esquinas me dijiste:  
«entonces es así como terminan los poetas».  
No dije nada, la desempolvé  
y la volví a guardar entre la página 23 y 24 de Trilce.

Quizás tenías razón.  
Es posible que algún día  
termine viejo, apoyando mi cabeza en el bastón,  
con un par de valijas cuyo adentro ignoro,  
esperando el tren  
que no ha de llegar a la estación jamás,  
sino tal vez a unas pocas palabras  
o tachones que se extienden  
de un lado al otro de lo que fue mi vida.

Y es que a veces quiero reír, pero me sale mal,  
y es que a veces te oigo llegar  
desde la habitación  
y se convierte en espuma  
tu rostro si lo toco.  
Me canso de tener un trabajo normal  
y que me crean respetable.

Pero volviendo a lo que estábamos;  
ah, sí, los poetas son seres de sombras,  
y a pesar de sí mismos, un día  
tienen la necesidad de iluminarlo todo.  
Entonces buscan la tinta,  
repletan sus bolsillos con los poemas  
que no les dio tiempo de escribir,  
se fuman un cigarrillo, lo apagan con la lengua  
y así, ante la atenta mirada  
de aquellos lectores que aún no tienen  
salen hacia la noche sin fin,  
convertidos en una gran  
antorcha humana.

## *En defensa del zapato*

*Barman,*  
*zapatos para todo el mundo*  
**¡Yo pago!**  
**César Young Núñez**

Cuando se gasten mis zapatos,  
cuando mis dedos se asomen por sus orificios  
y las plantas de mis pies se sientan  
más cerca de la tierra debido a lo débil de las suelas,  
no los regalaré ni los echaré a la basura.  
Seguiré usándolos como el primer día  
hasta que se tornen grises o yo me torne gris,  
y lo único reluciente, casi nuevo, sea el camino.

Juro que no enviudarán jamás estos zapatos;  
que no envidiaré el brillo de los mocasines  
en las tiendas de los centros comerciales.

Perfectos serán para mi paso  
como dos perros fieles disecados,  
curtidos por el sol y por la lluvia,  
compañeros del barro y de los azulejos  
donde un pequeño Dios tatuó sus huellas.  
¿Acaso Dios no usó también zapatos?  
No me lo imagino haciendo sus milagros,  
caminando entre los corales de la playa,  
en uno de sus templos,  
u orinando junto a mí en el baño del bar  
con los pies descalzos.  
Ciertamente tuvo que haber tenido zapatos  
y estaban más gastados y sucios que los míos.

Dicen que para humillarnos  
la muerte nos obliga  
a entrar descalzos en su reino.  
Sin embargo, los hombres más recios que he conocido  
murieron con las botas puestas:  
Thoreau, Mandela, mi abuelo Mario  
que no sabía escribir, pero hablaba en poesía,  
pidió que lo enterraran con zapatos.



A veces tengo la seguridad  
de que si salgo a la calle en medio de la noche  
me lo encontraré caminando y me dirá:

*El día que te sientas cansado  
y decidas hacer una casa  
hazla en forma de zapato.*

*De El año de la necesidad*

Ediciones Diputación de Salamanca, 2018

## *El sabor de la manzana*

*y me preguntó  
casi me suplicó que le dijera  
qué sabor tenía  
la manzana.*

**Ana Ilse Gómez**

Aún recuerdo el sabor de la manzana.  
Sobre mi paladar era una nube palpitante.  
Su consistencia carnosa era capaz de redimir las piedras,  
de sembrar una multitud de vástagos en lo hondo del sueño  
para escapar, descalzos, del viejo paraíso.  
No tienes idea, ángel mío, del placer que se esconde entre la culpa  
al hundir el diente y devorar, desesperados,  
el jugo de la ciencia y de la vida.  
Vale la pena parir con dolor, arar la tierra,  
llenarse la piel de cardos y malezas  
por un trozo de aquella fruta primigenia,  
de aquella joya umbría del jardín.  
Ya deja de culpar a la serpiente, ángel mío,  
y de sentir pena por mi cuerpo que envejece.

Si conocieras el sabor de la manzana  
tus alas y tus ropas caerían a los pies del árbol  
y sin mirar atrás,  
me seguirías.

(Inédito; 2020)



## *La candela*

*La noche en que se quedó sin luz  
por no poder pagarla,  
el poeta encendió una candela  
y la puso a un lado de su biblioteca.*

*Sentado ahí, leyó,  
garabateó algunos versos  
y se quedó dormido por cansancio...*



Colección  
Lima Lee



MUNICIPALIDAD DE

LIMA